

(1) 1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung


- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - Richtlinie 94/9/EG
Ergänzung gemäß Anhang III Ziffer 6
- (3) Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 13 ATEX E 051 X**
- (4) Gerät: **Stirnlampe Typ HL-P1**
- (5) Hersteller: **PARAT GmbH + Co. KG**
- (6) Anschrift: **Schachtlau 3-4, 94089 Neureichenau**
- (7) Die Bauart dieser Geräte sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu diesem Nachtrag festgelegt.
- (8) Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 9 der Richtlinie 94/9/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. März 1994, bescheinigt, dass diese Geräte die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem Prüfprotokoll BVS PP 13.2138 EG niedergelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit
- EN 60079-0:2012 + A11:2013 Allgemeine Anforderungen**
EN 60079-11:2012 Eigensicherheit „i“
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes hingewiesen.
- (11) Dieser Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf die Konzeption und die Baumusterprüfung der beschriebenen Geräte in Übereinstimmung mit der Richtlinie 94/9/EG. Für Herstellung und Inverkehrbringen der Geräte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex ib IIB T4 Gb**

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, den 17.03.2016



Zertifizierungsstelle



Fachbereich

(13) Anlage zum

(14) **1. Nachtrag zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
BVS 13 ATEX E 051 X**

(15) 15.1 Gegenstand und Typ

Stirnlampe Typ HL-P1

15.2 Beschreibung

Die Taschenlampen wurden nach den aktuellen Normen geprüft. Die Taschenlampen können mit zwei weiteren Batterietypen betrieben werden.

15.3 Kenngößen

Umgebungstemperaturbereich

$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$

(16) Prüfprotokoll

BVS PP 13.2138 EG, Stand 17.03.2016

(17) Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung

Es dürfen nur die in der Betriebsanleitung gelisteten Batterien verwendet werden.

Translation

(1) 1st Supplement to the EC-Type Examination Certificate

- (2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6
- (3) No. of EC-Type Examination Certificate: **BVS 13 ATEX E 051 X**
- (4) Equipment: **Headlamp type HL-P1**
- (5) Manufacturer: **PARAT GmbH + Co. KG**
- (6) Address: **Schachtlau 3-4, 94089 Neureichenau, Germany**
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.
- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the Test and Assessment Report BVS PP 13.2138 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:
- EN 60079-0:2012 + A11:2013 General requirements**
EN 60079-11:2012 Intrinsic safety "i"
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:

 **II 2G Ex ib IIB T4 Gb**

DEKRA EXAM GmbH
Bochum, dated 2016-03-17

Signed: Simanski

Certification body

Signed: Dr. Wittler

Special services unit

- (13) Appendix to
- (14) **1st Supplement to the EC-Type Examination Certificate
BVS 13 ATEX E 051 X**

(15) 15.1 Subject and type

Headlamp type HL-P1

15.2 Description

The torch lights were assessed in accordance with the current standards. The torch lights can be used with two further battery types.

15.3 Parameters

Ambient temperature range

$$-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$$

(16) Test and Assessment Report

BVS PP 13.2138 EG as of 2016-03-17

(17) Special conditions for safe use

It is allowed to use only the batteries listed in the manufacturer's instructions.

We confirm the correctness of the translation from the German original.
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH
44809 Bochum, 2016-03-17
BVS-Bo/Nu A 20150980



Certification body



Special services unit